

-  Sollevatore elettroidraulico a due colonne
-  Electro-hydraulic two post lift
-  Elektro-hydraulische Zweisäulenhebebühne
-  Élévateur électro-hydraulique à deux colonnes
-  Elevador electro-idraulico a dos columnas





Sollevatore asimmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. I cavi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • Bracci corti a tre stadi super ribassati con profiloparalelo al pavimento per il sollevamento asimmetrico agevole anche di veicoli larghi e profilobasso. Altezza minima tamponi di soli 95 mm • Valvole di sicurezza nei confronti di sovraccarichi e rottura di tubi idraulici • Valvola di controllo della velocità di discesa • Dispositivo di appoggio meccanico ad inserimento automatico e disinserimento manuale a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento • Funzionamento: elettroidraulico



Symmetric lift without baseframe for greater space free area at work • Equipped with two lifting rams which do not require maintenance. Non-bearing cables for perfect synchronisation of the trolleys no matter what distribution weight is loaded • Designed with short, super lowered three-stage arms parallel to the floor: ideal for lifting low, long wheel based vehicles. Pads min. height 95 mm. only • Safety valves protecting to prevent overloads and breakages of hydraulic hoses • Descent velocity controlled by hydraulic valve • Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electro-magnetic valve insuring maximum safety during locking procedures • Operation: electro-hydraulic



Die grundrahmenfreie, asymmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder. Die Gleichlaufkabel gewährleisten den einwandfreien Gleichauf der Hubschlitten, unabhängig der Lastverteilung • Dieses Modell ist ausgerüstet mit kurzen dreifach teleskopischen Armen, sehr niedrig und zwar die ganze Länge entlang paralleles Profil zum Boden für die asymmetrische Hebung von breiten und niedrigen Fahrzeugen. Aufnahmen mit einer Mindest-Unterschenkhöhe von 95 mm • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • Hydraulisches Senkventil • Mechanische Fallsicherung die automatisch ein- und manuell ausrastet, gewährleistet die normkonforme Sicherheit beim Absetzen in die mechanische Fallsicherung • Funktionsweise: elektrohydraulisch



Élévateur symétrique sans base pour le meilleur confort dans la zone de travail • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles non portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • Ce modèle est équipé de 4 bras courts surbaissés avec profil parallèle au sol pour le levage asymétrique de véhicules larges et bas. Hauteur min. tampons de 95 mm seulement • Clapet de surpression en cas de surcharge et rupture de tuyaux hydrauliques • Clapet de limitation vitesse de descente • Dispositif d'appui mécanique à insertion automatique et désinsertion manuelle pour la mise en sécurité • Fonctionnement: électrohydraulique



Elevador asimétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento, Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • Brazos cortos de tres estadios extra bajos con perfil paralelo al suelo para la elevación asimétrica también fácil de vehículos anchos y perfil bajo. Altura mínima de los tacos de 95 mm • Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos • Válvula de control de la velocidad de descenso • Dispositivo de apoyo mecánico de activación automática y desactivación manual como garantía de la máxima seguridad en fase de estacionamiento • Funcionamiento: electro-hidráulico



Arresto bracci a inserimento automatico
e sgancio automatico a terra

**Automatic locking & unlocking
of arms during on floor**

Schwenkarmarretierung rastet automatisch ein (in der unteren
Nullstellung) und aus (beim Heben aus der Nullstellung)

Arrêt des bras à insertion automatique et désinsertion
automatique à terre

Parada de brazos de activación automática
y desenganche automático de tierra



Comando a uomo presente

Dead man controls

Totman-Schaltung

Commande "homme mort"

Mandos de hombre presente

Bracci predisposti per l'alloggiamento
rapido di prolunghe

**Arms suitable for quick drop-in
extensions**

Aufnahmen mit Schnellstecksystem
erleichtern den Einsatz von
Verlängerungen.

Bras prévus pour le montage
rapide de rallonges

Brazos predispuestos para el alojamiento
rápido de suplementos.



Opzioni



Optionals



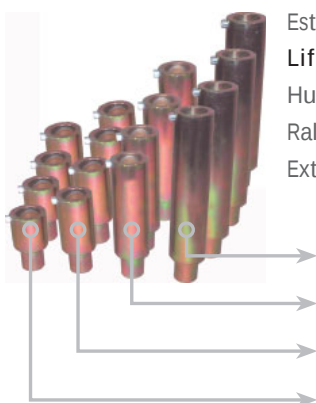
Sonderzubehör



Options



Opcionales



Estensioni per tamponi (kit 4 pz)

Lifting pad extensions (4 pcs set)

Hubspindelverlängerungen (Satz 4 Stk)

Rallonges pour tampons (jeu de 4 pcs)

Extensiones para tacos (kit 4 un.)

250 mm (L955)

170 mm (L954)

100 mm (L953)

60 mm (L956))

Esecuzione con motore monofase

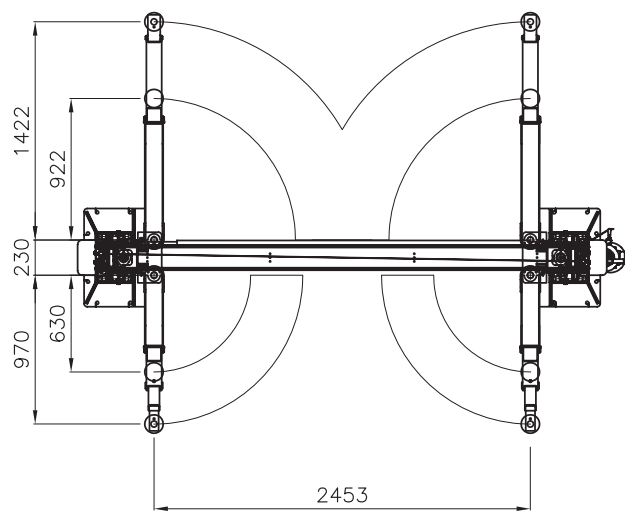
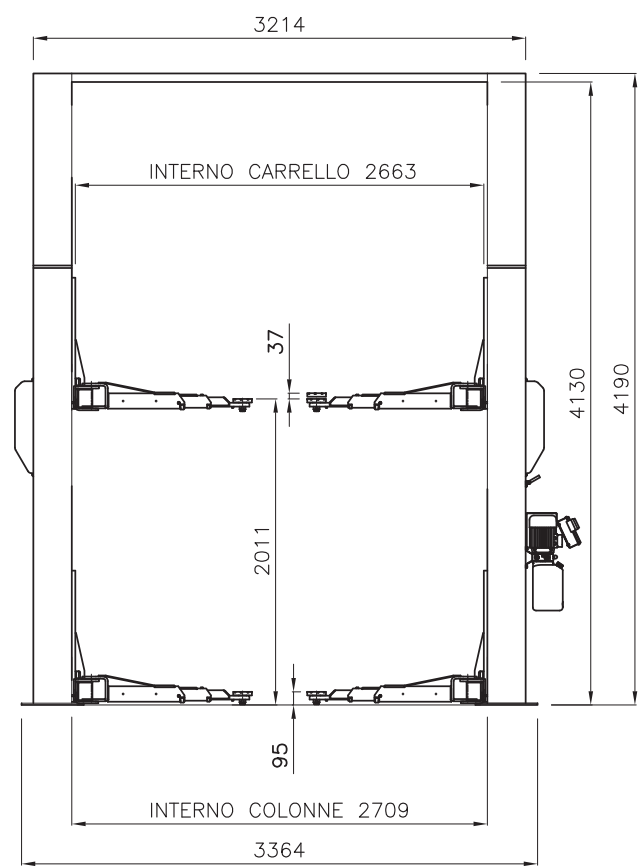
Single-phase motor

Moteur monophasé

Ausführung mit Einphasenmotor

Motor monofásico





				
Dati tecnici	Technical data	Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/Bajada
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor
				4.200 kg
				715 kg
				43 s
				2011 mm
				2,2 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz